



## CHAPITRE 38

Loi modifiant la Loi du crédit agricole

[Sanctionnée le 24 mars 1965]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R., c.  
108, a. 8,  
mod.

**1.** L'article 8 de la Loi du crédit agricole (Statuts refondus, 1964, chapitre 108) est modifié en remplaçant dans la deuxième ligne du paragraphe *m*, les mots « cent cinquante » par les mots « trois cent ».

Id., a. 13,  
mod.

**2.** L'article 13 de la dite loi est modifié en ajoutant l'alinéa suivant:

Sommes  
constituant des  
prêts.

« Les sommes versées à l'Office par le gouvernement pour être employées aux fins de la présente loi constituent des prêts aux conditions déterminées par le lieutenant-gouverneur en conseil et ces prêts ne sont pas assujettis au paragraphe *a* de l'article 8. »

Inter-  
prétation.

**3.** L'article 2 est déclaratoire.

Entrée en  
vigueur.

**4.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

## CHAPTER 38

An Act to amend the Farm Credit Act

[Assented to 24th March 1965]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Section 8 of the Farm Credit Act (Revised Statutes, 1964, chapter 108) is amended by replacing the words "one hundred and fifty" in the second line of paragraph *m* by the words "three hundred".

R.S., c.  
108, s. 8,  
am.

**2.** Section 13 of the said act is amended by adding the following paragraph:

"The sums paid to the Bureau by the government to be used for the purposes of this act constitute loans on such conditions as are determined by the Lieutenant-Governor in Council, and such loans are not subject to paragraph *a* of section 8."

Id., s. 13,  
am.

Sums  
constituting  
loans.

**3.** Section 2 is declaratory.

Inter-  
pretation.

**4.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming  
into force.